
La inmigración italiana en Costa Rica

(Sétima Parte)

Rita Bariatti*

*Il secolo presente qui ci lascia Il millenovecento
s'avvicina La fame ci han dipinta sulla faccia E per
guarirla nun c'ela medicina.*

(Toscana)

LA INMIGRACIÓN ESPORÁDICA DE FINALES DEL SIGLO XIX

Un cambio de siglo siempre conlleva expectativas y tiene estrecha relación con el concepto mismo de cambio. Aún más debía sentirse esa necesidad de renovación en el siglo decimonoveno, tan fundamentado en la idea de "progreso" heredada de la Ilustración.

Posiblemente fue también por eso que se verificó, en la última década del siglo XIX, un éxodo bastante importante de italianos hacia la región ultramarina de Costa Rica. Esos emigrantes procedían de una gran diversidad de regiones italianas y las actividades a las cuales se dedicaron en nuestra tierra fueron también muy desemejantes. Antes de proceder a desglosar ese complejo panorama, es necesaria una breve mención a los contextos italiano y costarricense para esa época.

I. EL CONTEXTO HISTÓRICO DE ITALIA Y DE COSTA RICA

En Italia, para finales del siglo XIX, los problemas internos se habían agravado: en el Sur aumentaba constantemente el número de los emigrantes y en el Norte los obreros de la incipiente industrialización

recurrían cada vez con más frecuencia a la huelga. El aumento del precio del pan, determinado por las malas cosechas de 1898, provocó una gran ola de descontento en todo el país.

Por su parte, Costa Rica seguía experimentando un desarrollo histórico muy distinto al de Italia. A fines del siglo XIX, se asistía en nuestro país a un doble fenómeno: 1) En el campo de la inversión extranjera, aunque seguía el predominio británico, se notaba una creciente participación norteamericana, principalmente con la actividad bananera en la zona de Limón y 2) Una mayor complejidad en los sectores sociales en cuanto, ligados al proceso de inversión extranjera, empezaron a surgir nuevos núcleos de clase media y de mano de obra agrícola asalariada. Eran condiciones que podían favorecer la ubicación de inmigrantes europeos, siempre bienvenidos por la ideología liberal imperante.

II. LOS INMIGRANTES ITALIANOS

1. Se inicia una cadena desde la zona de Mantua

Podemos fácilmente imaginar como fuese objeto de tertulia -en las campiñas del *mantovano* y zonas limítrofes lo referente a la salida de los trabajadores contratados para trabajar en el ferrocarril al Atlántico: sus vicisitudes, la famosa huelga de octubre de 1888, la repartición de más de la mitad y la decisión de muchos de radicarse en la nueva tierra. Los repatriados contaban sus hazañas, y las noticias que se recibían de aquellos asentados en la nueva patria despertaban, sin lugar a duda, mucho interés hacia aquella región tropical lejana y tan promisoría que tenía un nombre sugestivo: "Costa Rica". Allí residían parientes, amigos o simples conocidos; se inició así, en los primeros años de la década de 1890, un fenómeno de cadena migratoria desde aquellos lugares asentados en el

* Historiadora, maestra del *Stvdivm Generale* costarricense de la UACA y profesora de la Escuela de Historia de la UNA. Ha publicado acerca de la Metodología de la Historia, la Enseñanza de los Estudios Sociales y la Inmigración Italiana en Costa Rica. Dirección electrónica: rimolo@sol.racsa.co.cr Fax: 232-0475, Apartado postal: 6459-1000.

noreste de Italia hacia nuestro pródigo suelo. De esos nuevos inmigrantes siguen algunas biografías.

Antonio CANOSSA MORARI. Hijo de Eliseo y Elena. Oriundo de Sermide (Mantua), nacido en 1869. Casó con Rosa ALDIMARCHINI, siendo sus hijos Lino y Mario Canossa Aldi. Desde 1892 aparecen testimonios de su estancia en San José. Se dedicó al comercio y a la elaboración de jabón. Falleció en San José en 1914. También llegaron a Costa Rica, en la misma época, sus hermanos Ercole y Giusto Canossa Morari. [ANCR: Jur. S.J. A. III N.2046 y S.J. J.II Civ. N.11845]

Ercole CANOSSA MORARI. Nació en Sermide (Mantua) en 1859 y falleció en San José en 1927. Llegó a Costa Rica en 1891 y cuatro años después se reunieron con él la esposa Vittoria ALDI MAR-CHINI y los hijos nacidos en Italia: Alcino, Gina, Elda, Osiride y Gioacchino Canossa Aldi. Luego en San José nacieron Vittorio y Dora Canossa Aldi. Don Ercole se dedicó al comercio, era dueño de un expendio de carnes en el Mercado de San José. La familia siguió ligada a las vicisitudes de la patria lejana: Vittorio y Gioacchino Canossa Aldi participaron en la primera guerra mundial; luego Alfonso Canossa Mora (hijo de Alcino Canossa Aldi y Maria Mora Ureña) dio su vida en combate en Somalia Inglesa. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927 N.2, Jur. S.J. J.I Civ. N.14801; REI as.248-252; L]

Giusto CANOSSA MORARI. Nació en Sermide (Mantua), falleció en San José en 1930. Llegó a Costa Rica en 1898, junto a su esposa Liduvina SGARBI. En San José nacieron los hijos Elena, Yolanda, Eliseo y Carmen. Don Giusto se dedicó al comercio y doña Liduvina era costurera. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927 N.159 y Jur. S.J. J.II Civ. N.506]

Raniero CA VICCHIONI, hijo de Bartolo y Anna Maria Scarpari, había nacido en Sermide (Mantua) en 1857. Llegó al puerto de Limón en 1894 y se estableció en San José, dedicado al comercio. Casó con María Luisa Bonilla, fundando la familia Cavicchioni Bonilla. Falleció en San José en 1931, a los 74 años. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927 N.2; REI a. 275]

Giovanni GARDINI. Nació en Bergantino (Rovigo) en 1866, hijo de Antonio y Maria Landerghini. Arribó a Costa Rica en 1896 y de profesión fue fotógrafo. Con

Toribia Araya fundó la familia Gardini Araya. En 1938 se naturalizó costarricense. [ANCR: Censo 1927 N.62; RC t. II f.382; REI a.69]

Primo GOLDONI MARTINELLI. Hijo de Lorenzo y Santa, falleció en San José a los 63 años. Agricultor, oriundo de la provincia de Mantua, vino en Costa Rica en 1895 junto con su esposa Maria NEGRINI ROSSI (nacida en Ostiglia -provincia de Mantua- en 1850) y los hijos Carolina y Gaetano Goldoni Negrini, nacidos en Serravalle (Mantua). En el país ya vivía un hijo de su primer matrimonio, Lorenzo Goldoni Leali, que había sido jefe de escuadra de los trabajadores del ferrocarril. En 1904 don Primo vivía con su familia en San José, calle 14. Para esa época la hija Carolina, de 23 años, era costurera y luego -en 1927- ya se había pasado a vivir en Puntarenas, casada con Luigi Tassara. Gaetano, que en 1904 tenía 16 años y se dedicaba al comercio, casó con Catalina Morales y dejó amplia descendencia. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927 N.3 y N.262, Jur. S.J. A.I N.1578; REI as.287-294]

Luigi Riziero POLTRONIERI DAVL Nació en Castelnuovo Bariano (Rovigo) en 1877, sus padres se llamaban Primo y Antonia. Desembarcó en el puerto de Limón en 1894 y en San José se dedicó a la albañilería, la minería y el comercio. En 1905 casó (en la Iglesia del Carmen de San José) con Giovanna Albertazzi Piedra (hija de Pietro y Marcelina, nacida en Cartago en 1881) de profesión maestra. Fundaron la familia Poltronieri Albertazzi, que para 1919 estaba compuesta por Ugo, Olga, Letizia e Iolanda, nacidos respectivamente en 1909, 1912, 1913 y 1916. Su hermano Giuseppe Poltronieri Davi presumiblemente llegó a Costa Rica a principios del siglo XX. [ANCR: Censo 1927 N.211, Jur. S.J. A.I N.7504 y S.J. J.I Civ. N.13703; REI as. 313-518]

Edoardo PROTTI STORI. Llegó en Costa Rica en 1891, recién casado con Elodia MARCHESI MOLINARI; ambos eran oriundos en Ostiglia (Mantua). Al año siguiente fundó la "Panadería Protti" en Escazú, villa donde había decidido asentarse. La familia Protti Marchesi dejó amplia descendencia y se fundaron las siguientes familias: Protti Martinelli (con Marino), Protti Sandí (con Manuel), Padovani Protti (con Olga), Brenes Protti (con Alice), Azofeifa Protti (con Elena), Protti Fernández (con Luis), Protti Mora y Protti Gutiérrez (con Eduardo); fallecieron en joven edad Antonio, David y

Angela Protti Marchesi. [ANCR: Censo 1927 N.295; La República, 14 de noviembre de 1992, p. 21A; Italiani (7)]

Andrea (Andrés) ROSSI POLTRONIERI. Hijo de Demetrio y Anna, nacido en Ostiglia (Mantua) en 1863. Llegó en 1890 con su esposa Giuseppina NEGRINI. Se estableció en Cartago, dedicado al comercio y dueño de taquilla y pulpería en el centro de esa ciudad. [ANCR: Censo 1927, Jur. J. Cont. Adm. N.1276; REI a.297]

Rizzieri TELLINI SARASSI. Hijo de Nicola y Pasqua, nació en Sermide (Mantua) en 1875. Era quesero y carnicero; vivió en San José. [ANCR: S.J. J.II Civ. N.13728; REI a.80]

Vittorio TELLINI BERGAMINI. Nacido en 1870, arribó a Limón en 1890 y se estableció en San José. Empleado de comercio, casó con Pacífica Monge, fundando la familia Tellini Monge. [ANCR: Censo 1927 Zapote N.4]

Antonio ZANETTI LUI (hijo de Pietro y Matilde). En 1856 nació en Sermide (Mantua) y arribó a Costa Rica en 1892. De profesión tenedor de libros, fundó la familia Zanetti Bolaños, junto con Zoila Bolaños. Vivió en Turrialba (donde fue telegrafista) y luego en Cartago. Se naturalizó costarricense en 1924 y falleció en Costa Rica en 1932. [ANCR: Censo 1927 Cartago N.159; REI caja N.362; REI a.356; Índice (10) p. 4]

2. Los primeros mineros

En 1884, el descubrimiento de minas de oro en Abangares conllevó desarrollo en la región y la traída de mano de obra especializada. Abangares fue el mayor centro minero que tuvo Costa Rica entre 1890 y 1930; la atracción se centró en los altos salarios pagados en las minas. Entre los mineros, se encontraban italianos.

Para 1890, un documento menciona la presencia de algunos italianos en la mina "Trinidad": Giacomo BALESTRA, Giuseppe CASTAGNA, Giacomo FATTORINO, Raffaele QUELI y Domenico ZUCCA. [Puntarenas A. U. N.1816]

En 1899 llegó al país el minero Bernardo BERTARIONE, quien se asentó en Las Juntas. Para 1920 se le ha señalado como importante terrateniente del cantón de Cañas (300 hectáreas) y en 1927, a los

60 años, se dedicaba a negociar ganado. [ANCR: Censo 1927 N. 256; Gudmundson (6) p. 222]

3. Dos maestros de música

En los últimos años del siglo XIX llegaron a Costa Rica dos profesores de música, los maestros Aberle y Castegnaro, quienes dejaron un fecundo aporte a la cultura nacional.

Giovanni (Juan) ABERLE. Oriundo de Nápoles, se había diplomado en 1866 en el Real Conservatorio de Música de su ciudad con los títulos de Maestro, director y Concertador. Luego de pasar por Nueva York, se trasladó a Guatemala (donde fundó el Conservatorio de Música) y luego a El Salvador (donde compuso el Himno Nacional). En 1896 llegó a Costa Rica y se asentó en Heredia; en esta ciudad organizó una famosa estudiantina de señoritas y prestó servicios como profesor del Colegio de San Agustín. Regresó a El Salvador, donde había fundado familia. [González (5) pp. 266 y 268; Meléndez (9)]

Alvise CASTEGNARO. Nació en Vicenza en 1855 (hijo de Antonio y Antonia Marseletto) y falleció en San José en 1932. Había realizado sus estudios musicales en el Conservatorio de Milán, obteniendo el diploma de Profesor de Piano y de Alta Composición. En su país, se dedicó al profesorado en canto, armonía, composición y también a la dirección de varias orquestas. Llegó a Costa Rica en 1893 y se estableció en San José, desempeñándose en la formación de orquestas y en lecciones de piano, violín, armonía y canto (de éste impartió clases en el Colegio de Señoritas y en el Liceo de Costa Rica). Para 1904, encontramos al profesor Castegnaro viviendo en la capital en Calle 8 Sur, casa N. 60, junto a su esposa Anna CATTELANI (nacida en Vicenza en 1869, hija de Bernardo y Lisa Asta) y a los hijos Antonietta, Carmen, Elisa, Ernesto y Maria Dolores Castegnaro Cattelani. [ANCR: Censo 1904; REI as. 416-420; Gonzalez (5) p. 269]

4. Aquellos asentados en el puerto de Limón

En el marco de una línea de ferrocarril que al fin unía la zona atlántica a la ciudad capital, del mismo desarrollo portuario de Limón y de actividades bananeras incipientes, se destacaba un núcleo muy propio de inmigrados italianos: en su mayoría eran

procedentes de la región de Piamonte, dedicados a actividades comerciales y empresaria-les bastante importantes y especialmente ligados a su tierra natal. Aquí sus vivencias. Fortunato ARMANINI y Ernesto BELLINI eran propietarios de uno de los cinco establecimientos de licores extranjeros que existían en Limón en 1893. [ANCR: Jur. Cartago, A.I N.3041]

Michele (Miguel) DE AGOSTINI ROSSANO. Comerciante, fue nombrado en 1897 Cónsul de Italia en Limón "puesto que los navíos de la Compañía Italia *La Veloce* llegan con regularidad". Falleció en 1911 en Turín (ciudad en la cual había nacido) a los 52 años. Dejaba 500 hectáreas en Tortuguero y (en asocio con Carlos Gallo) un solar en el centro de Limón con 17 casas construidas, un hotel y una sociedad constructora; de esos bienes nombró herederos universales a sus hijos Ignacio, Mario y Aldo y dejó como usufructuaria a su esposa Margherita Arese Bruno, todos residentes en Italia. [ANCR: RE caja N. 132; Jur. S.J. J.II Civ. N.11524]

Michele GALLETTO era oriundo de Pinerolo (Piamonte). Se dedicó al comercio y falleció en Limón en 1893, a los 46 años. Tenía una casa y solar, establecimiento de licores y fábrica de soda. [ANCR: Jur. Limón A.U. N.1683]

Carlo GALLO. Nació en Volpiano (Turín), hijo de Giovanni y Giuseppina Gasseti, y falleció en Turín en 1921 a los 62 años, cuando ya era rentista. En Limón "amasó la base de su fortuna". Dejó seis solares con gran cantidad de casas construidas. Con Michele De Agostini Rossano había fundado la "Sociedad Gallo y De Agostini" que se encargaba de trabajos de construcción y además era dueña del "Hotel Internacional". Sus herederos fueron su viuda Margarita Rocca Masturino y los hijos Juana, Carlos, Esteban, Sofía, Marina y Edmundo, todos residentes en Turín. [ANCR: Jur. S. J. J. II Civ. N.288 remesa 1494]

Giuseppe Antonio GARINO ROVERA. Había nacido en Alma (Cuneo) en 1858. Fue comerciante (tenía un establecimiento de licores) y luego industrial. Falleció en Turín en 1904 y dejó varios terrenos y casas en Limón. Su esposa, Teresa Masturino Bongiovanni, residente en Italia, quedó con el usufructo vitalicio y mitad de la herencia; de la otra mitad fueron herederos por un tercio cada uno los hermanos Marcellino

(residente en Limón), Maria (vecina de Savona) y la sobrina Pierina Gallo Garino. No dejó descendencia. [ANCR: Jur. Limón J. Civ. N.165; J. Cont. Adm. N.575]

Marcellino GARINO ROVERA. Nació en Turín en 1867. De profesión químico, para 1899 se le menciona como Administrador del "Hospital de Caridad" de Limón. En 1904 se casó en Turín con Pierina GALLO (nacida en Chivasso en 1886) y ese mismo año volvió con ella a Costa Rica, residió con la familia en Siquirres. Del matrimonio nacieron Mario, Margarita, Giorgio, Pierino, Italo y Luigi Garino Gallo. Don Marcelino falleció en Limón en 1925. [ANCR: Censo 1927 N.281, Jur. A. U. N.431 y Limón remesa 1569 N. 272; REI as. 432-438]

Virgilio GIORGIPONTECORVO. Farmacéutico, para 1899 se le menciona como dueño de la "Botica Internacional" en Limón. En 1904 fue nombrado Regente Interno Consular de Italia en Limón, al haberse ausentado Michele de Agostini. [ANCR: Jur. Limón J. Civ. N.288; RE caja N. 162]

Antonio MARE CELSO. Natural de Nápoles, falleció en 1897 en Costa Rica. Comerciante, poseía en Limón un expendio de abarrotes y de licores. Casado con Octavia Angulo Rodríguez, no dejó descendencia. [ANCR: Jur. Limón J. Civ. y del Cr. N.288]

Natale POLA GIACOMA. Nacido en Castelvaso (Belluno), falleció en Limón en 1898, a los 43 años. Soltero y de profesión artesano, se dedicaba a la albañilería. [ANCR: Jur. Limón A.U. N.1624]

5. Pocos se establecieron en el puerto de Puntarenas...

Pietro (Pedro) CANALE PERINO. Nacido en Valchiusa (Piamonte) en 1858, llegó a Costa Rica en 1895 junto con su esposa Teresa BONAFIDE y la hija Pierina; el hijo Tulio nació en 1911 en Puntarenas, ciudad donde se había establecido la familia. Empresario, entre tantos fue propietario de un aserradero, de un muellecito y de un bongo denominado Piemonte. Falleció en 1924 en Génova, donde residía con toda la familia. En 1948, el hijo Tulio Canale Bonafide (comerciante, vecino de San José) optó por la ciudadanía costarricense. [ANCR: Censo 1927 N. 262, Jur. Puntarenas J. Cr. N.227 y S.J. J. III Civ. N.1298 remesa 1234; RC t. VIII f.47]

Alberto FAIT DE ROCCHI. Ingeniero mecánico liguir, fue una figura titánica de empresario. Desde 1890 tomó a su cargo, mediante contrato, los Vapores Correos del gobierno ("General Fernández" y "Puntarenas") comprometiéndose a organizar fletes, viajes y reparación. Fue propietario de establecimiento comercial, aserradero, fábrica de hielo y de la hacienda "Lombardía" en Las Cañas. Lo que destacó particularmente fue su astillero, donde logró aplicar sus conocimientos de técnicas en construcción de lanchas según el ancestral modelo de Camogli (pueblo costero cerca de Génova). Además, construyó el edificio del balneario público puntarenense. En 1897 fue nombrado Agente Consular de Italia en Puntarenas (cargo que dimitió en 1932) y en 1903 fue socio fundador del "Club Internacional de la misma ciudad. Casado con Rosa CASALVOLONE, dejó amplia descendencia. De don Alberto, vale la pena transcribir dos pasajes que se escribieron acerca de momentos de su vida. El primero se refiere al bautizo (en 1894) del primer vapor costarricense, el "Ocho de Mayo", construido en sus astilleros y en esa ocasión entre los invitados se encontraba el prócer cubano José Martí; se relató

...después de acabar la obra arriesgada y cansina, daba fiesta de triunfo... En la orilla del mar, muy cerca del vapor que aún estaba en tierra, había una enramada de pencas de coco, y de banderas, el suelo de alfombras, y una larga estera salía afuera como a recibir a los convidados... El bautizo fue noble y hermoso... Después alaban al hermano mayor los ligeros vaporcitos de río y los cables se ponían rectos como rayos de sol...

La segunda descripción es de comienzo de la década de 1930, hecha por un viajero italiano. Dice:

Il Fait si e costruito nel centro di Punta Arenas, sopra un braccio deirestuario, una sua curiosa casa di palafitte di cemento la quale a marea alta e circondata su tre lati dall'acqua e a marea bassa poggia sopra una f anghiglia f ormicolante di gamberi e di aragoste. Dalla finestra della sua casa acquatica questo bel tipo di settantenne, ancora in gamba, ancora al lavoro dall'alba al tramonto...La moglie, ligure anche lei, rimasta nettamente italiana dopo venticinque o trent'anni di tropico, usa parlare ita-liano in casa col marito e coi figli, sempre fedele ai taggien col pestc.vorrebbe ritirarsi in pace sulla Riviera di Levante o di Ponente, ma il

comodoro, ingolfato fino alia gola in affari...rimanda di prima-vera in primavera il ritorno in patria.

[ANCR: Congreso N.20984, Fomento N.1338, Jur. J. Cont. Adm. N.8201 y Puntarenas A.U. N.1705, Policía N.1380, RE caja N.132; La Gaceta 4 abril 1903, p.330; Appelius (1) pp. 295-296; Gómez Toro (4)]

Tommaso RAFFO PODESTA. Negociante, poseía establecimiento de licores y fabricaba hielo. [ANCR: Gobernación N. 249]

Vittorio RAFFO PODESTA. Para fines de siglo se dedicaba al comercio ayudando a su hermano Giuseppe, que poseía un establecimiento de ropa y zapatos. Este último se trasladó a Guanacaste. [ANCR: Jur. Puntarenas J. Civ. y del Cr. N.230 y J. Civ. N.291]

6... y algunos en zonas cercanas

Vittorio DALORZO (o DALORSO) BRACCONI. Procedente de la región de Liguria, llegó al puerto de Puntarenas en 1899, a los 19 años. Para 1927 se encontraba establecido en San Pablo de Nicoya, comerciante y dueño de una pulpería. Con Gumersinda Briones fundó la familia Dalorzo Briones. [ANCR: Censo 1927 N. 218 y N.222; Revista (11) N. 3, octubre de 1929]

Alpino MILANI DOMENIGHETTI. Agricultor, para 1899 tenía 30 años, vivía en Cañas y era administrador de la hacienda "Lombardía", propiedad de Alberto Fait y Cía. [ANCR: Jur. J. Cont. Adm. N.1899]

Battista OLIVERIO BERMERI. Arribó al puerto de Limón en 1899, cuando tenía 25 años. En 1927 se encontraba establecido en Chomes de Puntarenas, dedicado a la agricultura y dueño de una finca de caña. Casó con Juana Vargas, fundando la familia Oliverio Vargas. [ANCR: Censo 1927 N.315]

Giuseppe RAFFO PODESTA (hijo de Francisco y Marina). Luego de residir en Puntarenas y ejercer el comercio con la ayuda de su hermano Vittorio, se trasladó en Nicoya. En esa ciudad se casó en 1904, a los 45 años, con Juana Vicenta Cárdenas y fundó la familia Raffo Cárdenas. Fue propietario de un establecimiento de comercio en Santa Cruz de Guanacaste. Falleció en 1917. [ANCR: Jur. Puntarenas J. Civ. N.291 y A.U. N.2030, Santa Cruz J. Civ. y del Cr. N.252 y N.1409]

7. Desde varias regiones italianas y ubicados en la zona central del país: fueron la mayoría

Alfredo ANDREOLI CERRE, hijo de Antonio y Rita, había nacido en Bologna en 1866. Para 1891, soltero y de profesión cantero, vivía en Cartago. Trece años después se encontraba asentado en San José en la Avenida 10 y dedicado a contratos y construcciones; vivía con su esposa Josefa Aguilar y los hijos Rita, Juan Antonio, Margarita, Buenaventura, Arabela y Natalina Andreoli Aguilar, entre los 10 años y el mes de edad. Junto con Augusto Induni, don Alfredo fundó la sociedad constructora "Andreoli e Induni", que entre otros edificó la famosa mansión llamada "El Castillo Azul" (hoy día anexo del Congreso). Alfredo Andreoli dio su aporte a la comunidad italiana y construyó el subterráneo del Mausoleo Italiano en el Cementerio General de San José. [ANCR: Censo 1904, Jur. J. Cont. Adm. N.6113 y S.J. A.I N.7515; Revista (11) N. I; La Nación, 12 noviembre 1989 p. 2C; REI a.820]

Giuseppe Antonio (José A.) BALDI GOTTA (hijo de Carlo y Maria) había nacido en Alessandria (Piamonte) y falleció en Aguas Zarcas de San Carlos en 1921, a los 73 años; fue sepultado en el Cementerio de esa misma localidad. Dedicado a la agricultura, en 1897 poseía terreno de 10 hectáreas cultivado de pasto, cacao, banano y café situado en Cooper de San Carlos. Casado con Elena Camacho Cabezas, tuvieron once hijos: María Heleodora, Carlos Antonio, María Magdalena, Néstor José, Tovino Plácido, Ramón Francisco, Adelfa Virgita, Ninfa del Socorro, Minerva del Socorro, Ricardo Eugenio y Amparo del Socorro, nacidos entre 1899 y 1919. [ANCR: Jur. San Ramón J. Civil y Penal N.66 remesa 1395 y Zarcero A.U. N.23, Policía N.854]

Francesco BRUNETTI, originario de Turín, emigró en 1897, a los 37 años. Un año después era dueño, junto con Giuseppe Brunetti, del establecimiento "Hotel de la Aduana" en San José. [ANCR: RE caja N.132, carta del cónsul Erba del 1 febrero 1897; Jur. S. J. A. II N.1410]

En 1897, a bordo del *Sud América*, llegaba a Limón Giuseppe BRUNETTI FELIX (nacido en Cuneo, hijo de Jorge y Carolina) con la intención de estudiar las condiciones de la emigración italiana para Costa Rica, así como las ventajas comerciales que ésta pudiera

presentar a Italia. Para 1904, lo encontramos, a los 46 años, viviendo en San José (calle 12 sur, casa N.400) junto a la esposa Angela PAGLIASSA, también nacida en Piamonte. Dedicado a la profesión de radiólogo, don José Brunetti falleció en 1939, sobreviviéndole la esposa y las hijas Amelia y Virgilia Brunetti Pagliassa. [ANCR: Censo 1904, RE caja N.132 carta del cónsul Erba del 5 febrero 1897, S.J. J.III Civil N.658 remesa 1514]

Ottavio BULLIO VALS, hijo de Pietro y Anna Maria, había nacido en 1869 en Montesinaro, Piedicavallo (Vercelli). De profesión ingeniero agrónomo y agrimensor, para 1894 se encontraba residiendo en Zent (Limón) y luego pasó a vivir en Alajuela, donde casó con Aurelia Gutiérrez, siendo su hija Yolanda Bullio Gutiérrez. Fallecido en Piedicavallo en 1925, fue sepultado en el cementerio de Montesinaro. Tuvo terrenos en Poás, San

Carlos, las Llanuras de Santa Clara, por el Río Estrella y en San José. [ANCR: Jur. Alajuela J. Civ. N.1457 y N.5984; REI a.390]

Giovanni Battista DE AMBROSYS, nacido en Génova, había salido para Costa Rica en 1893, a los 27 años; era abogado y terrateniente. A principios de 1896 fue nombrado Cónsul efectivo de segunda categoría en sustitución de G.B. Mossa. En 1895 salían de Génova, con destino al puerto de Limón, Edmondo DE AMBROSYS y Luigi DE AMBROSYS. [ANCR: RE cajas N.117, 121 y 126]

Giuseppe DIBIASI COSTABILE (hijo de Vincenzo y Angela Rosa) había nacido en 1860 en Moliterno (provincia de Potenza) y para 1898 hay noticias de él San José, donde se dedicaba a la zapatería. En 1904 aparece con un núcleo familiar formado por la esposa MARIA LA VECCHIA DITRANI (de Moliterno, llegada a Costa Rica en 1899) y los hijos Rosa, Vicente y Victoria Dibiasi La Vecchia. Don Giuseppe falleció en 1907 en San José. [ANCR: Censo 1904, Policía N.2752 f.35, Jur. S.J. J.I Civil N.11658]

Ernesto DUCCA POZZI llegó al puerto de Limón en 1895. En 1927, a los 47 años y de profesión carpintero, vivía en San José; con su esposa Abigail Arias había fundado familia, siendo hijos del matrimonio Claudia,

Carlos, Eugenio, Roberta, Genoveva, Digna y Gerardo Ducca Arias. [ANCR: Censo 1927 N.3]

Aunque de nacionalidad panameña, hay que hacer mención a Justo Antonio FACIO DE LA GUARDIA - nacido en Santiago de Veragua en 1859- de ascendencia genovesa por parte de su abuelo, Antonio Facio, quien había fundado la familia Facio Carrascal en Panamá. En Costa Rica, don Justo Antonio fue un destacado educador, además de poeta y escritor. Entre otros cargos, dirigió la Imprenta Nacional, fue profesor de Castellano y Literatura y luego director del Liceo de Costa Rica; falleció en 1931 y entre sus descendientes se cuentan dos notables figuras de la intelectualidad y la política costarricense: respectivamente Rodrigo Facio Brenes y Gonzalo Facio Segreda. [ANCR: Censo 1904; Revista de la Asociación Costarricense de Ciencias Genealógicas. San José, Costa Rica, N.25, 1978, pp.122-128]

Domenico FALAMISCHIA GRAZIANI había nacido en Villa Bartolomea (Verona) en 1848. Para 1893 se encontraba en San José y de profesión era tintorero. Su esposa fue Giovanna CHINAGLIA (también nacida en Villa Bartolomea) y los hijos de ambos se llamaron Federico, Maria Luigia y Amelia Falamischia Chinaglia; los dos primeros habían nacido en Guatemala (en 1879 y 1881) y la menor en San José (en 1892). [ANCR: Jur. J. Cont. Adm. N.1588; REI as. 87-91]

Giovanni (Juan) FERRARO SALTO fue maestro de obras y contratista. En 1890 se encontraba viviendo en San José, donde construía una presa en el río Torres, por el Paso de la Vaca; en 1894 hizo contratos para macadamizar diez calles de Alajuela. En 1891, a los 34 años, se había casado en la Parroquia de Alajuela con Angelina Ocaña Rojas. Para 1927, doña Angelina se encontraba, ya viuda, viviendo en el centro de Alajuela junto a sus hijos Juan, Magdalena, Teresa, Rafael Ángel y Marcos Ferraro Ocaña. [ANCR: Censo 1927 N.80, Jur. Alajuela J. Civ. N.1457, S.J. J. Cont. Adm. N.5998 y S.J. J. Cr. N.324]

Maurizio FONTANA FONTANA salió para Costa Rica, en el piróscrafo Alsace en diciembre de 1899; tenía 25 años, era albañil y nativo de Cerano (Novara). Se radicó en San José y fue empresario constructor en varias partes del país. En San José y en Acosta vivió su hermano Carlo FONTANA FONTANA, artesano y

agricultor. En el censo de 1927 aparece un José FONTANA FONTANA, albañil de 49 años, que vive en San José y está casado con Evangelina García. [ANCR: Censo 1927 N.3 hoja 62, Jur. Acosta A.U. N.99 S.J. J.I Civ. N.12148 y S.J.J.II Civ. N.12335, RE Caja N.141]

Desde 1892 hay información acerca de Alfonso FORNIERI BARBIERA, capitán de buque, casado y vecino de San José. Para 1904, Antolina SANNA SANTANGELO de Fornieri aparecía viviendo en la capital con los hijos Antonio, Catalina y Carolina Fornieri Sanna; don Alfonso se encontraba en Europa con el hijo Juan Fornieri Sanna. [ANCR: Censo 1904, Jur. J. Cont. Adm. N.4011]

Vittorio GEI COCCO (hijo de Cristiano y Vittoria) nació en Belluno en 1874. Llegó a Costa Rica con título de perito agricultor y se estableció en San José. Se dedicó al comercio de ganado y entre otras actividades fue dueño de la pulpería y taquilla "El Imperial", situada en el cuartel de la Soledad, esquina avenida 12 este y calle 25 sur. Casó con Elide BERNINI CASONI, nacida en Sermide (Mantua) en 1875, hija de Angelo y Caterina. Don Vittorio y doña Elide fundaron amplia familia y todos los hijos nacieron en San José. La primera fue Inés (nacida en 1893), luego siguieron Clara, Carmen, Vittoria, Vittorio, Umberto, Letizia, Ida, Alfredo y Orlando Gei Bernini. En 1904 vivía con la familia también la abuela materna Caterina Casoni, viuda. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927, Jur. S.J.A.II N.808; REI a.150]

Nicola IANNARELLA (o Giannarella o Yannarella). Hijo de Nicola y Carolina Verderosa (o Verderossa) nació en 1879 en Episcopia (para entonces provincia de Salerno, luego de Potenza). Llegó al puerto de Limón en 1899 y se asentó en Heredia. En 1927 era dueño de una fábrica de zapatos y casado con Maria Rosa González, siendo su descendiente Orlanda Iannarella González de 15 años; en su casa vivían también su madre Carolina Verderosa (llegada en 1899) y un huésped de 8 años, Juan Iannarella Varela. A principios del siglo veinte llegaron otros hermanos de don Nicola. [ANCR: Censo 1927 N.194; REI a.174]

Pietro (Pedro) LODI PISA (hijo de Giuseppe y Catalina) se declaró nacido en Santa Bianca Cantalupo Bonveno, en 1863. Vivió en San José, dueño de pulpería en 1897 y luego carnicero. En 1904 vivía en

avenida 12, soltero y comerciante. [ANCR: Censo 1904; REI a.202].

Augusto MARMOCCHI MUSIANI (hijo de Julio y Elisa) era oriundo de Bolonia y falleció en Limón en 1903, a los 38 años. En 1892 era condueño, junto con Liberato Cercone y Gaetano Bianchini Soncini, del "Café y Restaurante de Costa Rica", ubicado en San José. Empresario constructor, entre otros ejecutó un anexo de la Casa de la Moneda y efectuó suministros para el Teatro Nacional. Casado con Rosa Villalta, dejó como descendientes Elisa, Yolanda y Orlando Marmocchi Villalta. Hacia finales de siglo arribaron a Costa Rica doña Elisa MUSIANI y su hija Viola MARMOCCHI MUSIANI; ésta casó en Costa Rica con Ernesto Bettoni. [ANCR: Censo 1904, Fomento N.600, Jur. J. Cr. N.4605 S.J. J.I Civ. N.11690 y S.J. J. II Civ. N.289]

Gerolamo MARTIGNONI CONFALONIERI, vecino de Merced en San José, falleció en 1897 a los 26 años, víctima de fiebre amarilla. Era hijo del Marqués Enrico Martignoni y de la Marquesa Marta Confalonieri, residentes de Gornate, cerca de Como. En Costa Rica don Gerolamo fue propietario de la hacienda "Marta" en Juan Viñas. Sus restos fueron exhumados en 1902 y devueltos a su tierra de origen. [ANCR: Policía N.878, Jur. S.J. J. II Civ. N.2089]

Agostino (Agustín) MAZZA CAPAZZANI llegó a Costa Rica en 1891. Había nacido en Milán en 1874, hijo de Luigi y Angela. Educado en Italia, pasó a vivir en tierra costarricense, donde contrajo matrimonio con Julia Quirós y se estableció en Juan Viñas, dedicado a empresas agrícolas y comerciales. En el centro del pueblo tenía un establecimiento de abarrotes y licores, ferretería, drogas y un departamento especial de lechería. También era propietario de la finca "Chis", dedicada a café, caña y pasto. [ANCR: Censo 1927 N.180, Jur. J.II Cont. Admin. N.1717; Libro Azul (8) p. 334]

G. B. Giulio MOSSA NERVI, comerciante establecido en San José, fue nombrado en 1894 como representante de Italia en Costa Rica, con la categoría de cónsul de segunda categoría. Dos años más tarde, fue sustituido por G. B. De Ambrosys. [ANCR: RE caja N.117, carta de Greppi al Ministro, 10/1/1894; Arié (2), p. 325]

Giovanni Battista NIGRO RONCHETTA (hijo de Francesco y Domenica) había nacido en Collettero Castelnuovo (Torino) en 1869. Arribó a Costa Rica en 1889 y para 1927 se encontraba asentado en San José, dueño de un taller de zapatería, casado con Marta Borbón, viviendo en Avenida 6 Oeste, circundado por ocho hijos: Marta, Virginia, Vittoria, Flora, Giovanni Battista, Vittorio Emanuele, Eugenio y Umberto Nigro Borbón. Don Juan Bautista fue particularmente activo en las asociaciones italianas. [ANCR: Censo 1927 N.2; REI a.1012]

Elio OMODEO ZORINO desembarcó en el puerto de Limón en 1896 junto con su esposa Margherita BENZONI. En Cartago fue dueño del "Salón Patines" y del "Hotel Español". Para 1927, a los 55 años, se encontraba viviendo en Tuquirrique de Cartago, dedicado a la agricultura y dueño de finca de café, siendo sus hijos Mario, Jorge, Roberto y Maria Luisa Omodeo Benzoni. Hay referencia de que un hermano de don Elio, Luis OMODEO ZORINO, vivía en Cartago para 1915. [ANCR: Censo 1927 N.181, Jur. Cartago A. II N.4502]

De Enrico (Enrique) PUCCI CECCHINI se encuentra información desde 1891. Era ingeniero técnico en agricultura y vivía en San José, donde en 1892 poseía un almacén de casi sólo productos italianos. Con Gaetano De Benedictis fundó la sociedad agrícola "Benedictis y Pucci" y mostró gran preocupación por fomentar una "Cooperativa agrícola costarricense de cultivos y colonización interior". Hizo numerosos denuncios de tierras baldías en varias regiones del país, también a nombre de sus hijos, nacidos y residentes en Italia. En 1911 se embarcó para Italia en busca de salud. Casado con Gioconda POLI, tuvieron muchos hijos y algunos de ellos se quedaron viviendo en Costa Rica; fueron Giovanni Pucci Poli (nacido en Pisa en 1885, comerciante establecido en Limón), Enrique Pucci Poli (empresario de San José, naturalizado costarricense en 1942) y Dora Pucci Poli (casada con Plinio Vecchi). [ANCR: Jur. S.J. J.I Civ. N. 705, 13373 y 17434, S.J. J. II Civ. N.2634 y J. Cont. Adm. N. 5620, 5727, 6086 y 6873; RC t. IV f. 299. REI-2-a.I.; Arie (2) p. 325]

Santi PUCCI vino a Costa Rica en 1890 para establecer en San José una sucursal de importaciones y exportaciones, asociado con el Dr. Julio Corvetti. Para

1892 vivía en la Calle de la Estación. [ANCR: Jur. Juzg. I Civ. N.705; RE caja N.102, carta del cónsul Adolfo Erba]

Ugo PULIS (a veces Pauly) había nacido en la isla de Malta en 1858, hijo de Francesco y Maria Ciantar. En Costa Rica había adquirido la primera fábrica de cerveza del país -fundada en 1888 por los hermanos Vela y llamada "Cervecería de la Sabana"- que luego fue comprada por José Traube. También se dedicó a la hotelería, dirigiendo junto con el ciudadano francés Carlos Belisari el "Hotel Europa". Casado con Giuseppina COSTA, sus hijos fueron Guido Pulis Costa (nacido en la isla de Malta) e Inés Pulis Costa (nacida en San José). En 1907, don Ugo dejó Costa Rica con su familia y permaneció varios años en Europa, para luego regresar a Costa Rica. En 1915, compró la finca de cafetales "La Lagunilla" por el Virilla y la bautizó "Melita". Falleció en San José en 1924. [ANCR: Censo 1904, Censo 1927 N. I, Jur. SJ. J.I Civ. N.2293; REI a. 475; Arie (2) pp. 176-177 y 325]

Domenico RIGGIONI (o bien Rigione o Rigioni) MENICHINO (o bien Melichino) fue el primero de los dos hermanos Riggioni en venir a Costa Rica. Había nacido en Candida (Avellino) en 1853, hijo de Raimondo y Annunziata. Para 1891, tenía una herrería en Heredia y su esposa, Assunta ROMANO NASTA (nacida en Candida en 1853, hija de Giuseppe y Gaetana) dirigía, unos años después, una panadería al lado oeste del mercado de Heredia. Don Domenico fue un famoso mecánico, de extraordinaria capacidad técnica. La familia Riggioni Romano fue la fundadora de los "Riggioni de Heredia". [ANCR: Jur. Heredia J. Civ. N.2264 y J. Cr. N.1854; REI as. 314-315; Melendez (9)]

Giuseppe RIGGIONI (o bien Rigione o Rigioni) MENICHINO (o bien Melichino) nació en Candida (Avellino) en 1860; era siete años menor que su hermano Domenico. Hay información de él desde 1891, residía en Heredia y su esposa era Filomena RUBILLO BOCCHINO, de ambos descendían los "Riggioni de Grecia". Don José (Giuseppe) Riggioni era arquitecto y venía de Nueva York; hombre elegante, "usaba siempre un clavel en la solapa y una levita". En Heredia se le deben muchas obras, entre las cuales están: la casa de don Braulio Mora-les frente al Parque Central, el mausoleo del mismo don Braulio en el Cementerio y los

diseños de los portones del Cementerio y de la Gobernación. Luego la familia se trasladó a Grecia, donde don José construyó la Casa Cural. Un hijo de don José y doña Filomena, Antonio Riggioni Rubillo, fue diputado por la provincia de Alajuela entre los años de 1942 a 1948. [ANCR: S.J. J. II Civ. N.2269; Meléndez (9) i.]

De Rodolfo ROMANI PUTTINI hay información a partir de 1898. Fundó en San José una casa comercial y en 1901 fue nombrado Regente del Consulado de Italia. [ANCR: Jur. J. Cont. Adm. N.8138 y S.J. A.I N.2652, RE copiadador N. 43 f.39]

Leopoldo ROMANO NASTA para 1898 estaba establecido en Heredia. Había nacido en Candida (Avellino) en 1860 y de profesión era mecánico. En 1905, compró un establecimiento de comercio en la Estación del Ferrocarril de Heredia. [ANCR: Jur. Heredia A. I N.844; RE I a.379; La Gaceta, 22 julio 1905, p. 102]

De Nazzareno ROSSI VALENTINI hay información a partir de 1890; residía en Cartago, era soltero y comerciante. Para 1927 -a los 65 años-seguía habitando en Cartago y estaba dedicado a la agricultura, dueño de una finca de milpa; su esposa era Rafaela Monge y los hijos de ambos eran Giuseppe y Marziale Rossi Monge (nacidos en Cartago respectivamente en los años 1892 y 1896). Don Nazzareno posiblemente era oriundo de Montalto delle Marche (Ascoli Piceno), puesto que sus hijos se inscribieron en 1918 en el consulado italiano en Costa Rica como residentes de esa localidad en Italia. José (Giuseppe) Rossi fue diputado para la provincia de Cartago en los años de 1920 a 1922; casado con Amelia Chavarría, fundó la familia Rossi Chavarría y entre sus hijos destacó como activa figura política don Jorge Rossi Chavarría, que entre otros fue vicepresidente de la República en el período 1970-1974. Marcial (Marziale) Rossi Monge casó con Ana Maria Arias, fundando la familia Rossi Arias. [ANCR: Censo 1927 Cartago N.159 hojas 16 B y 28 A y Cartago N.300 hoja 7 B, Jur. Cartago J. Cr. N.1671; REI as. 391 y 396]

Santiago SABATINO ESPOSITO arribó a Costa Rica en 1997. Se radicó en San José, donde llegó a ser dueño de un taller de zapatería. Para 1913, tenía su

sede de trabajo en una esquina del Parque Morazán. Casado con María Aymerich, su hijo fue Alfonso Sabatino Aymerich, nacido en 1915 en San José. [ANCR: Censo 1927 N. 1, Jur. S.J. J.I Cr. N.2877]

Felice SCAGLIETTI VENTURATI, hijo de Serafino y Erminia, nació en Novellara (Reggio Emilia) en 1880 y falleció en San José en 1939. Se dedicó al comercio y fundó familia con Chiara ORIGGI RADICE, nacida en Milán, siendo sus hijas Elena y Erminia Scaglietti Origgi. Felice Scaglietti fue representante diplomático de Italia en Costa Rica y en 1918 fue el primer italiano que se inscribió con su familia en el Registro *d'iscrizione dei nazionali nel Costa Rica*, fuente valiosa para la recopilación de datos acerca de emigrados italianos en nuestro país. [REI as. 1-3 y 633]

Mario SCAGLIETTI VENTURATI había nacido en 1882 en Novellara (Reggio Emilia), hijo de Serafino y Erminia. En 1897, a los 15 años, salió de Génova para Limón con el vapor *Sud América*. De profesión sastre, fue socio gerente de la empresa "Scaglietti y Sobrinos". En 1915 fue nombrado Encargado del Consulado de Italia en San José. [ANCR: Jur. S.J. A. II N.4502, RE caja N.132; REI a.4]

Santi (o bien Sante) SCAGLIETTI MARIANI, hijo de Felice y Rosa, era oriundo de Novellara (Reggio Emilia). En 1891 aparecía dueño de la "Sastrería Italiana" en calle 20 norte, en San José. Para esa misma fecha, a los 28 años, casó en la misma ciudad con Ernesta BAZZOCCHI LEONI, la cual falleció en Italia en 1894; de ese matrimonio no hubo descendencia. Para 1904, don Santi, de profesión sastre cortador, vivía en el distrito del Carmen, avenida sétima; estaba casado con Erminia ORIGGI y las hijas del matrimonio eran Olga y Lidia Scaglietti Origgi, respectivamente de 7 y 2 años (más tarde la familia se ampliará con otros hijos y uno de ellos, Oscar Scaglietti Origgi, se destacará como un gran médico en Italia). En el hogar vivían también dos sobrinos de Santi Scaglietti Mariani: Felice y Mario Scaglietti Venturati; junto con ellos, don Santi fundó la sociedad "Scaglietti y Sobrinos", dando inicio a una de las más prestigiosas sastrerías y tiendas del país. En 1907, Santi Scaglietti fue nombrado Regente del Consulado de Italia en Costa Rica y realizó una labor pionera en redactar un informe diplomático titulado *La Repubblica di Costa Rica e la colonia italiana*, publicado en 1909 por el Ministero degli Affari Esteri en 1909.

[ANCR: Censo 1904, Jur. S.J. A. II N.4502, S.J. A. III N.1190 y S.J. J. II Civ. N.1716, RE caja N.177; Briani (3) p. 75]

Alfonso SOLE' FIUMARELLA (nacido en Salerno, hijo de Matteo y Teresa) falleció en 1916, a los 70 años, en Barba de Heredia, donde vivía; de profesión era artesano y en 1899 tenía el proyecto de construir un puente sobre el Río Segundo en el cantón de Barba. Casado con Concetta PALMA, nacida en San Giuseppe Vesuviano (Nápoles) en 1868, sus hijos fueron Rafael (nacido en Chieti en 1886, llegado a Costa Rica en 1897 y casado con Rosa LIPPA, fundador de la familia Solé Lippa), Teresa, Ana Maria, Ana Nunciata, Rosa, Carmen, Francisco Antonio, Marina y Maria Adelaida Solé Palma; de ellos, los seis últimos nacieron en Barba. [ANCR: Censo 1927 Merced N.326, Jur. Heredia Juzg. Civ. N.707; REI as. 56 y 317-323]

Ángelo SOMMARUGA (o bien Somarruga) para 1899 vivía en San José, tenía 27 años, soltero y de profesión era herrero. [ANCR: Policía N.2752 f. 97; Arié (2) p. 26]

En 1892, Antonio STABILE residía en San José y era dueño de un establecimiento de pulpería. [ANCR: Jur. S.J. A. I N.3870]

Francesco TENCA PEDRAZZINI -nacido en 1860- había obtenido en Italia el diploma de arquitecto constructor y decorador, además que de profesor de Plástica y de Historia del Arte por la Academia de Bellas Artes de Milán. Había recibido numerosos premios en Italia, uno de los cuales fue en la primera exposición italiana de arquitectura celebrada en Turín en 1890. Para el año de 1900 Tenca presentaba, junto con Durini, una propuesta de trabajo para mejorar el "Instituto de Alajuela". Hay referencia de que había contribuido en la construcción de la "Casa de Corrección" y el "Liceo de Costa Rica". También había sido profesor de dibujo en el "Colegio Superior de Señoritas". Vivió en San José, ciudad a la cual contribuyó -al igual que Durini- en planos, ejecución de trabajos y en general en su configuración urbana. En un artículo necrológico de 1908 se decía de él:

...En las construcciones que llevó a cabo, juntamente con su labor técnica, nótese propensiones que tienden a apartarse de la vulgaridad, acreditando

en él la imaginación de un artista que, a mayor abundamiento, ha estudiado su oficio. [ANCR: Censo 1904, Fomento N.600 f.47, Jur. S.J. A. II N.3204; Gonzalez (5) p. 269]

Ángelo TERRUZZI FOSSATI había nacido en Brugherio (Milano) en 1856 y se había casado con Teodolinda FRASCOLI MARAZZI. Don Ángel llegó a Costa Rica en 1899 y trabajó como maestro carpintero del arquitecto Tenca; su residencia fue en San José. Falleció en 1931. La hija Edvige Terruzzi Frascoli, nacida en Brugherio en 1889, se quedó residiendo en San José y se naturalizó costarricense en 1949. [ANCR: Censo 1927 N. 3; RE - 2 f. 3; REI as.355, 386 y 1256]

Para 1899, Leonardo TOCCI FERRARA vivía en San José y era dueño de una fábrica de fideos por el Hospital. [ANCR: Jur. S.J. J. Cr. N.945]

En 1897 Santiago TRAPANILIBREA, artesano y agricultor oriundo de Palermo, vivía en Cartago. Casado con Marcelina Calvo, no dejó descendencia. Falleció en 1903, a los 50 años; tenía fincas y solares con casa. [ANCR: Jur. Cartago A. I N.2567 y N.5643]

Vincenzo VETRANO FERRARI arribó a Costa Rica en 1893, donde se dedicó a la albañilería. Para 1927, a los 57 años, vivía en Juan Viñas, casado con Manuela Meza y con la cual fundó la familia Vetrano Meza. [ANCR: Censo 1927 N.180 hoja 4 A]

Antonio VIC ARI DELL A VIA había nacido en Arcugnano (Vicenza) en 1855. Desde 1890 hay rastros de él en Costa Rica, era relojero y residente en San José. Casó con Rogelia Porras. [ANCR: Jur. S.J. J. Cr. N.2075; REI as. 176-177]

Francesco ZUCCHI, para 1999, era distribuidor de la fábrica de fideos de Leonardo Tocci. Falleció en San José en 1901. [ANCR: Jur. S.J. A. III N.5356, S.J. J.I Cr. N.209]

8. Un listado "fin de siglo": comerciantes e industriales en San José

Para el año de 1897 se publicó, en La Gaceta, un listado titulado " Calificación de establecimiento de comercio e industria" de San José. Entre tantos, destacaban varios apellidos italianos (algunos ya conocidos, otros nuevos) y las respectivas actividades. Eran: Arisi José (tintorería); Agolli Leoncio (pulpería);

Ambrosis y Ca (almacén y pulpería); Boschini Arrodanse [sic: es Ariodante] (pulpería); Bals [sic: es Vals] Pedro (pulpería); Belisari (hotel); Benedictis Gaetano (hotel); Basso Antonio (tienda); Carboni Adelelmo (sastrería y barbería); Canossa Hércules (salchichería); Cavallini Felipe (pulpería); Durini Hnos (marmolería); Giuliani Carlos (hotel); Gregori Primito [sic] (restaurant); Lodi Pedro (pulpería); Pallarini [sic: es Pagliarini] Juan (pulpería); Pradella Hermenegildo (pulpería y comisionista); Scaglietti Santi (sastrería); Saneti [sic: es Zanetti] Victorio (pulpería); Vequi [sic: es Vecchi] Marcelo (sastrería y barbería). [La Gaceta. Diario Oficial. San José de Costa Rica, N. 82, 9 de abril de 1897, pp. 337-338]

Del conjunto, destaca el espíritu de empresa y de superación de los emigrados, que en algunos casos -y en pocos años- habían ampliamente superado la condición de braceros en la construcción del ferrocarril con la cual habían ingresado a Costa Rica.

III. UNAS CONSIDERACIONES FINALES

En general, se puede apreciar que durante la última década del siglo XIX prevalecieron dos microflujos de emigrantes desde dos regiones específicas, Piamonte y la zona de Mantua. Por lo demás, hubo bastante dispersión geográfica sea desde los lugares de procedencia en Italia como los de residencia en Costa Rica.

Es interesante observar en muchos casos, por la reiteración de los apellidos, la venida de familiares próximos o lejanos. Este hecho sin duda hacía que fuera menos dificultosa la vivencia de los inmigrados en la nueva patria, además que demuestra que el país prometía una nueva vida a otros inmigrados. Asimismo, es también importante señalar que se hace más frecuente la inmigración de mujeres junto con su esposo e hijos. En fin, digna de señalar es la calificación profesional de los emigrados. Hemos visto que en algunos casos trajeron profesiones (músicos, farmacéuticos) y aportes técnicos importantes, como en el caso de la fabricación de embarcaciones, de la industria cervecera, de la construcción y de la urbanización. En la mayoría de los casos, la dedicación al comercio posibilitaba la independencia laboral. Con el inicio del siglo veinte, aun permaneciendo con las

características aquí analizadas, la inmigración italiana en Costa Rica mostrará cierto aumento.

BIBLIOGRAFÍA

(1) Appelius, Mario. *Le terre che tremano*. Torino, Italia: sin editorial, 1931.

(2) Arié, Adriano. "Relación histórica de la Colonia Italiana en Costa Rica" En: Varios Autores. *República de Costa Rica. Su historia y desenvolvimiento cultural, agrícola e industrial*. San José, Costa Rica: Imprenta Gutenberg, 1935.

(3) Briani, Vittorio. *Il lavoro italiano oltremare*. Roma, Italia: sin editorial, 1975.

(4) Gómez Toro, *Diario de Viaje con el Delegado*. Sin otros datos bibliográficos, es información proporcionada por el Lic. Armando Vargas Araya.

(5) González Flores, Luis Felipe. *Historia de la influencia extranjera en el desenvolvimiento educacional y científico de Costa Rica*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica, 1976.

(6) Gudmundson, Lowell. *Hacendados, políticos y precaristas: la ganadería y el latifundismo guanacasteco*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica, 1984.

(7) *Italiani en Centroamérica*. Italia, 1930. Sin otros datos bibliográficos, es información proporcionada por la Facultad de Letras de la *Università Católica del Sacro Cuore* de Milán, Italia.

(8) *Libro Azul* San José, Costa Rica: Imprenta Alsina, 1916.

(9) Meléndez, Carlos. *Reseña acerca de la presencia italiana en Heredia*. Discurso en la Municipalidad de Heredia, noviembre de 1989.

(10) República de Costa Rica. *Índice completo por orden alfabético de las opciones, inscripciones y naturalizaciones practicadas desde al año 1829 hasta setiembre de 1927*. San José, Costa Rica: Imprenta Nacional, 1927.

(11) *Revista Trimestral de la Sociedad Italiana de Mutuo Socorro*. San José, Costa Rica: se editaron seis números entre 1929 y 1931.

SIGLAS Y ABREVIATURAS

a. = asiento

as. =asientos

ANCR=Archivo Nacional de Costa Rica

A.I.=Alcaldía Primera

A.II =Alcaldía Segunda

A.III =Alcaldía Tercera

A.U.=Alcaldía Única

f.=folio

fs.=folios

i.=informante particular

J. Civ =Juzgado Civil

J. Cont. Adm=Juzgado Contencioso Administrativo

J. Cr =Juzgado del Crimen

J. I. Civ=Juzgado Primero Civil

J.II Civ=Juzgado Segundo Civil

J. III. Civ=Juzgado Tercero Civil

Jur =Jurídico

N.=Número

P.=Página

pp.=páginas

RC =Registro Civil

RE =Relaciones Exteriores

REI =Registro perteneciente a la Embajada de Italia en Costa Rica titulado Registro d'iscrizione dei nazionali nel Costa Rica. 1918-1968. Dos volúmenes

S.J.=San José

t.=tomo

v.=vuelto

REI =